

## LFA-HTA\_Read-me\_Lisez-moi\_Lees mij

Military Low Flying Areas and Helicopter Training Areas, while being present in the Belgian AIP, are not classified nor defined as prohibited, restricted or dangerous. They clutter up the concerned airspace. Many pilots choose to remove them from the airspace files. That's why we present you with alternatives for our weekdays file: a file with HTA and Military LFA, a file without HTA, and a file without HTA nor military LFA. In both of these last instances, a supplementary file is provided, so as to be able to add the deleted airspaces in exceptional circumstances.

Militaire laagvlieggebieden (LFA) en oefengebieden voor helikopters (HTA) zijn weliswaar aanwezig in de Belgische AIP, maar zijn niet geclassificeerd noch gedefinieerd als verboden, beperkt of gevaarlijk. Ze maken het betrokken luchtruim wel onoverzichtelijk. Veel piloten kiezen ervoor om ze uit de luchtruimbestanden te verwijderen. Daarom bieden wij u alternatieven voor het weekbestand: een bestand met HTA en militaire LFA, een bestand zonder HTA, en een bestand zonder HTA noch militaire LFA. In beide laatste gevallen is een aanvullend bestand voorzien, om in uitzonderlijke omstandigheden de verwijderde luchtruimblokken toch te kunnen toevoegen.

Les zones militaires de vol à basse altitude LFA et les zones d'entraînement d'hélicoptères HTA, bien que présentes dans l'AIP belge, ne sont pas classées ni définies comme interdites, restreintes ou dangereuses. Elles encombrement l'espace aérien concerné. De nombreux pilotes choisissent de les supprimer des fichiers d'espace aérien. C'est pourquoi nous vous présentons des alternatives pour notre fichier des jours de semaine : un fichier avec HTA et LFA militaires, un fichier sans HTA, et un fichier sans HTA ni LFA militaires. Dans ces deux derniers cas, un fichier supplémentaire est fourni, afin de pouvoir tout de même, dans des circonstances exceptionnelles, rajouter les espaces aériens supprimés.